

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 55 (1964)  
**Heft:** 1  
  
**Vorwort:** Zum Jahresbeginn

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN

DES SCHWEIZERISCHEN ELEKTROTECHNISCHEN VEREINS

Gemeinsames Publikationsorgan des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV)  
und des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)

---

## Zum Jahresbeginn

An der Generalversammlung des SEV 1963 in Davos erklärte Alfred Imhof, eines der neu ernannten Ehrenmitglieder des SEV: «Als ich noch Student an der ETH war, habe ich einmal ganz scheu, kaum im Glauben, Erfolg zu haben, dem Bulletin des SEV einen Aufsatz eingereicht, und zu meinem Erstaunen wurde er angenommen!» Dass dieser Ausspruch die Nachfahren des Redaktors, welcher damals das Talent des jungen Autors erkannte, freut, versteht sich. Doch nicht darum geht es uns heute, zu Beginn eines neuen Jahres. Wir möchten vielmehr unsere Mitglieder, ältere und jüngere, ermuntern, es Herrn Imhof gleich zu tun.

Gewiss, es hat jemand einmal gesagt, Schreiben sei Glückssache (das selbe behauptet man gelegentlich vom Gebrauch der Fremdwörter). Wir meinen, dass dies nur bedingt zutrifft. Wer etwas zu sagen hat, findet auch den Weg, es zu formulieren; wichtig ist die Ordnung der Gedanken, aus der sich folgerichtig der Aufbau der Aussage ergibt. Die Gabe, sich nicht nur klar, sondern auch gewandt auszudrücken, gehört zum persönlichen Stil des Verfassers und stellt eine angenehme Beigabe dar; wesentlich als Voraussetzung, etwas zu Papier zu bringen, ist sie indessen nicht. Wenn unserer Generation ganz allgemein, den technisch Gebildeten im besonderen, das Schreiben anscheinend mehr Mühe bereitet als früher, so liegt es wohl daran, dass heutzutage das gesprochene Wort das geschriebene zu einem Teil verdrängt hat. Schreiben braucht mehr Zeit als Reden; das Telephon ist in vielen Fällen wirtschaftlicher als die Schreibmaschine. Fachleute, welche Interessantes zu berichten wüssten, sind zudem so stark mit Arbeit belastet, dass sie glauben, für das Schreiben keine Zeit mehr erübrigen zu können.

Die Redaktion des Bulletins des SEV darf trotzdem mit Genugtuung feststellen, dass es ihr im hinter uns liegenden Jahr gelang, eine schöne Zahl interessanter Aufsätze aus den verschiedensten Gebieten technischen Schaffens zu veröffentlichen, sowie über Publikationen anderer Zeitschriften zu berichten. Dafür und für die vielen Beweise der Anhänglichkeit danken wir unseren Autoren, Referenten und Lesern verbindlich. Unser Dank gilt aber auch den Inserenten, welche dem Bulletin als wirksamem Werbeorgan die Treue bewahrten.

Frohgemut sind wir ins neue Jahr eingetreten. Niemand weiss, was es uns bringen wird. An unserem bescheidenen Platz wird es unser Bestreben sein, unseren Lesern Wissenswertes aus der Elektrotechnik und verwandten Gebieten zu vermitteln. Dabei zählen wir auf die Unterstützung unserer Mitglieder, in der Überzeugung, dass eine vornehme Aufgabe des SEV, der in diesem Jahr seinen 75. Geburtstag begehen kann, darin besteht, sein Bulletin zu hegen und zu pflegen.

*H. Marti*